

Mejorando la Colaboración Para el Manejo del Caracol Pala (*Strombus gigas*) en el Caribe Suroccidental

ERICK CASTRO¹, MARTHA PRADA², ELIZABETH TAYLOR², NANCY DAVES³, y VLADIMIR PUENTES⁴

¹Secretaría de Agricultura y Pesca de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, Colombia. Avenida Francisco Newball, Edificio Coral Place, San Andrés Isla, Colombia. ²Corporación Para el Desarrollo Sostenible del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina (CORALINA), Colombia. ³United States Department of Commerce – National Atmospheric Administration – National Marine Fisheries Service, NOAA. ⁴Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial, Colombia.

RESUMEN

A iniciativa de las autoridades ambiental y pesquera del Archipiélago de San Andrés, y la autoridad CITES de Colombia, y con apoyo de NOAA, se llevó a cabo en la isla de San Andrés entre el 28 y 31 de julio de 2008 un “Taller internacional para mejorar la colaboración para el manejo del caracol en el Caribe Suroccidental”. Asistieron un total de 79 personas, incluyendo las autoridades de pesca, ambientales y marítimas, la academia y pescadores de Colombia, además de representantes de autoridades CITES y pesqueras de Colombia, Nicaragua, Honduras, Islas Grand Cayman, República Dominicana, así como invitados especiales de CFMC, OSPESCA, GCFI, NOAA, Wildlife Service (USA), Environment Canada y reconocidos científicos de la región. El primer día, los colombianos tuvieron su reunión separada para avanzar en el plan de acción nacional del caracol. En los días subsiguientes, los representantes de los países hablaron sobre la condición y manejo del caracol y expertos hablaron sobre la importancia del manejo ecosistémico y las áreas marinas protegidas, los aspectos que afectan la reproducción del caracol, la incompatibilidad de la biología y ecología de la especie frente al manejo tradicional de las pesquerías y el comercio ilegal del recurso en la región. Resultado del taller se llegaron a acuerdos para un manejo más responsable del caracol en el Caribe Suroccidental y la conformación de una red internacional de cooperación que desarrollaría actividades dirigidas a mejorar el monitoreo y conocimiento del recurso, estandarizar los métodos de evaluación poblacional e impulsar estrategias más efectivas de control. La necesidad de mejorar los canales de comunicación entre manejadores y el intercambio de información fue también reconocido.

PALABRAS CLAVES: *Strombus gigas*, manejo, Caribe Suroccidental

Improving the Collaborative Management of the Queen Conch (*Strombus gigas*) in the South-Western Caribbean

Following an initiative of the environmental and fisheries authorities of the San Andres Archipelago and with the support of NOAA Fisheries and the Colombian CITES authority, the international workshop for the improvement of the queen conch collaborative management in the southwestern Caribbean was held last July 28-31, 2008 in San Andres Island. Attended total of 79 participants including fisheries, environmental and maritime managers, international experts and fishers along with CITES authorities from Colombia, Nicaragua, Honduras, Grand Cayman, Dominican Republic as well as special guest from CFMC, OSPESCA, GCFI, NOAA, Wildlife Service (USA) and Environment Canada. The first day, the Colombians had their separate meeting for the advance of the national conch management plan. During the following three days country representatives presented their stock status and fisheries management and experts talked about the ecosystem based management, the importance of marine protected areas, the conch reproductive aspects and the incompatibility between traditional approaches and the biology and ecology of this species, as well as the regional illegal trading. Results of this workshop were the agreements in more responsible management in the southwestern Caribbean and the conformation of an international network that would develop activities oriented to the resource study, standardization of evaluation methods, and promotion of more effective enforcement. The need for better communication channels among managers and mechanisms for information exchange were also highlighted.

KEY WORDS: *Strombus gigas*, management, southwestern Caribbean.

En Améliorant la Collaboration pour le Maniement De l'escargot Pelle (*Strombus gigas*) dans le Sur Occidental des Caraïbes

À l'initiative des autorités environnemental et de pêche de l'archipel de San Andres, et de l'autorité CITES de la Colombie, et avec appui de NOAA, a été mène a bien dans l'île de San Andres entre les 28 et 31 juillet 2008 « un atelier international pour améliorer la collaboration pour le maniement de l'escargot dans le sur occidental des caraïbes ». Ont assiste un total de 79 personnes, y compris les autorités de pêche, environnementales et maritimes, l'académie et les pêcheurs de la Colombie, outre des représentants d'autorités défis et pêche la Colombie, le Nicaragua, le Honduras, îles Grand Cayman, République Dominicaine, ainsi qu'hôtes spéciaux CFMC, OSPESCA, GCFI, NOAA, Wildlife Service (USA), Environnement Canada et reconnus scientifiques de la région. Le premier jour, ce qui est colombiens ont eu leur réunion séparée pour avancer dans le plan d'action nationale de l'escargot. Dans les jours ultérieurs, les représentants des pays ont parle de la condition et maniement de l'escargot et experts ont parle de l'importance du maniement ecosistemico et des secteurs marins protèges, les aspects qui affectent la reproduction de l'escargot, l'incompatibilité de la biologie et l'écologie de l'espèce face au maniement traditionnel des pêcheries et le commerce illégal de la ressource dans la région. Résultat de l'atelier on est arrive a des accords pour un maniement plus responsable de l'escargot dans le sur occidental des caraïbes et la conformation d'un réseau international de coopération qui développerait des activités visant a améliorer le monitorat et la connaissance de la ressource, normaliser les méthodes d'évaluation démographique et promouvoir des stratégies

plus effectives que contrôle. La nécessité d'améliorer les canaux de communication entre des gestionnaires et l'échange d'information a été aussi reconnue.

MOTS CLÉS: *Strombus gigas*, manijement, les Caraïbes sur occidental.

INTRODUCCION

El caracol *Strombus gigas* que se distribuye desde el este de la Florida hasta las costas de Venezuela, bajando hasta Brasil, es muy apreciado por lo atractivo de su concha, el sabor de su carne (Aldana 2003) y las perlas que ocasionalmente produce. Históricamente ha sido la segunda pesquería en importancia económica en el Caribe después de la langosta espinosa *Panulirus argus* (Brownell and Stevely 1981). Debido a la alta demanda, el caracol ha experimentado una disminución continua y significativa en la mayoría de países donde se distribuye, por lo que en 1992 fue incluida en el Apéndice II de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestre CITES y el 1994 en la Lista Roja de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN). Sin embargo, desde entonces los desembarcos continuaron descendiendo. De hecho, entre 1993 y 2001 los desembarcos de carne de caracol fueron estimados en 54.678.596 kg, con un promedio anual entre 1993 y 1998 entre 6.519.711 y 7.369.314 kg, que disminuyó hasta 3.131.599 kg en 2001 (CITES 2003).

El Caribe Suroccidental que incluye países como Nicaragua, Honduras, Jamaica, República Dominicana y Colombia aportó entre 1993 y 2001 desembarques de carne de caracol de 45.314.286 kg, equivalentes al 82,9% del total reportado para el Caribe (CITES 2003). Sin embargo, resultado de un examen del comercio significativo de *Strombus gigas* preparado por un consultor, TRAFFIC Europa, en colaboración con la UICN, en el marco de un contrato concertado con la Secretaría CITES, categorizaron a los países de la región en torno al manejo y sostenibilidad del caracol como de preocupación e incluso en el caso de Honduras se recomendó una moratoria a las exportaciones. Desde entonces notable avances se han dado en la región para mejorar la gestión en el manejo del caracol.

En el caso de Colombia, particularmente en el Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina (ASPC), mediante una alianza estratégica entre las autoridades pesqueras y ambientales, la academia y los pescadores artesanales e industriales muchos esfuerzos se vienen dando para el manejo sostenible y la pesca responsable del caracol, de manera coherente con la implementación de la Reserva de Biosfera Seaflower declarada por la UNESCO en 2000 y de una extensa área marina protegida (~ 65.000 km²) de uso múltiple adoptada en 2005. Las autoridades del ASPC reconocen que el caracol es una especie transfronteriza (dispersión larval) lo que demanda de un manejo colaborativo de la pesquería a escala regional, principalmente con aquellos países con los que se comparte fronteras, incluyendo Panamá, Nicaragua, Honduras, Costa Rica, Jamaica y República Dominicana.

Esto motivó a que las autoridades pesquera (Secretaría de Agricultura y Pesca –SAP-) y ambiental (CORALINA) del ASPC, sometieran una propuesta ante United States Department of Commerce – National Atmospheric Administration – National Marine Fisheries Service, NOAA para adelantar una mesa de trabajo regional para mejorar la colaboración en el manejo de este recurso en el Caribe Suroccidental, la cual fue aceptada y contó además con el apoyo de la autoridad administrativa CITES de Colombia (Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial –MAVDT-).

Este documento describe los principales temas tratados en el taller denominado “IMPROVING THE COLLABORATIVE MANAGEMENT OF THE QUEEN CONCH (*Strombus gigas*) IN THE SOUTH-WESTERN CARIBBEAN” llevado a cabo en la isla de San Andrés, Colombia entre el 28 y 31 de julio de 2008, en el cual participaron 79 personas, incluyendo las autoridades de pesca, ambientales y marítimas, la academia y pescadores de Colombia, además de representante de autoridades CITES y pesqueras de Nicaragua, Honduras, Grand Cayman, República Dominicana, y agencias regionales como el CFMC, OSPESCA, GCFI, NOAA, US Fish and Wildlife Service Office of Law and Enforcement and Canadian Wildlife Enforcement Directorate, y reconocidos científicos de la región.

DESARROLLO Y RESULTADOS DEL TALLER

El taller para el manejo colaborativo del caracol en el Caribe Suroccidental inició con una mesa de trabajo de Colombia sobre el plan de acción nacional sobre *Strombus gigas* (PAN-Caracol). La propuesta de formular el PAN-Caracol surgió de un taller realizado en el seno del Seminario Nacional de Ciencias y Tecnologías del Mar llevado a cabo en San Andrés isla en mayo de 2008, que fue avalada por la autoridad administrativa de CITES de Colombia (MAVDT) y las autoridades pesquera y ambiental del ASPC. Durante la mesa de trabajo se abordaron diferentes tópicos que incluyeron la identificación de actores estratégicos, la visión del plan, y la necesidad de involucrar a los pescadores, la academia y ONGs al proceso. Resultado de la mesa de trabajo se logró concertar una agenda de trabajo que permitirá dinamizar la formulación del PAN-Caracol acorde a las particularidades geográficas, ambientales, económicas, sociales y culturales del País, y concordante con los lineamientos dados por CITES y FAO para el manejo de la especie. Se espera que el plan este formulado y legalmente adoptado en junio de 2009, lo que convertiría al caracol en conjunto con los tiburones en los únicos recursos pesqueros que cuentan con este mecanismos de gestión en Colombia.

Los días subsiguientes, autoridades pesqueras y CITES de Colombia, Nicaragua, Honduras, República Dominicana y Grand Cayman presentaron ponencias sobre la condición del caracol y la gestión para su manejo en cada uno de los países. También reconocidos científicos y agencias regionales presentaron conferencias magistrales sobre temas de especial interés, tales como:

- i) El manejo detrás de las cuotas: Lecciones desde el Caribe y manejo basado en el ecosistema.
- ii) El caracol *Strombus gigas*: una biología y dinámica poblacional poco compatibles con los estándares tradicionales de la administración de pesquerías.
- iii) Impactos sobre la reproducción de *S. gigas* del parásito Apicomplexa.
- iv) Análisis forense para aproximarse a la determinación de las causas que afectan la reproducción del caracol en la Florida.
- v) Porqué la densidad? El caso de las reservas marinas (*no take*).
- vi) Estado actual y retos de la pesca de caracol (*Strombus gigas*) en Centroamérica.
- vii) El comercio ilegal de caracol en el Caribe: Operación “*Shell Game*”.

Además, las autoridades y pescadores del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina presentaron ponencias sobre las estrategias implementadas en Colombia para el manejo responsable y participativo del caracol, sobre un proyecto piloto e innovador de repoblamiento y educación, y sobre nuevas estrategias de conservación y recuperación en la Reserva de la Biosfera Seaflower.

El amplio espectro de temas abordados durante el desarrollo del taller permitió además de un intercambio de información, la identificación de problemáticas y desafíos en común para el manejo sostenible y la pesca responsable del recurso en el Caribe Suroccidental. Resultado del taller los participantes reconocieron:

- i) Que reuniones y talleres previos en torno al Caracol *Strombus gigas*, han identificado la necesidad de realizar acciones conjuntas para la protección y manejo sostenible del recurso en el Caribe Suroccidental.
- ii) Que se reconoce el estado crítico del recurso caracol pala en el Caribe Suroccidental y que existe preocupación general de los países sobre su sostenibilidad.
- iii) Que se reconoce la importancia de incrementar y mantener el recurso y de conocer el estado de las poblaciones y su pesquería en general.
- iv) Que se reconoce la importancia de las densidades, las abundancias y las mortalidades de pesca, manejo ecosistémico y participativo (co-manejo) como instrumentos que deberían enmarcar las políticas de administración pesquera.

- v) Que existen diferentes aproximaciones a las estrategias de manejo que deben ser consideradas para mantener una red de seguimiento internacional sobre el recurso.

RECOMENDACIONES

Los participantes del taller recomendaron conformar una red de cooperación internacional para el manejo integrado de la pesquería del caracol pala y otras especies en el Caribe Suroccidental, la cual desarrollaría entre otras las siguientes actividades:

Control y Vigilancia

- i) Impulsar la necesidad de utilizar el potencial del sistema satelital (VMS) como herramienta conjunta entre los países para el control de las pesquerías y de la seguridad en el mar.
- ii) Realizar una reunión próximamente con las autoridades de control administrativo y operativo en altamar, incluyendo el uso del sistema satelital (VMS).
- iii) Definir un instrumento que permita centralizar la información de las embarcaciones, capitanes y empresas que cumplan y no cumplan con las medidas de regulación establecidas en cada uno de los países. Esta información es recolectada por la entidad gubernamental del país que otorga el permiso de pesca.
- iv) Establecer un sistema de comunicación funcional entre autoridades de manejo pesquero y de control marítimo del Caribe Suroccidental para facilitar el intercambio de información de la flota pesquera y de reglamentaciones de aprovechamiento y conservación de los países involucrados.

Investigación y Monitoreo

- i) Compilar un inventario de la información existente, armonización y estandarización de la información en cuanto al manejo de los datos biológico- pesqueros.
- ii) Realizar un taller previo para identificar las necesidades y métodos de captura de datos, estandarización de índices y procesos para determinar las medidas de manejo.

Estrategias de Colaboración y Manejo

- i) Integrar a los países de la región del Caribe Suroccidental mediante un mecanismo a discutir a futuro que permita acuerdos participativos de manejo pesquero. OSPESCA podría ser una opción a considerar.
- ii) Se propone utilizar la página Web del GCFI para mantener una lista actualizada de contactos de las autoridades de cada país y facilitar su integración con otros actores de la región.

- iii) Definir los criterios que determinarían las condiciones de seguridad marina abordo de las embarcaciones pesqueras en el Caribe Suroccidental para que puedan ser implementadas por las autoridades competentes.
- iv) Colombia y Estados Unidos buscarán los mecanismos para realizar en el corto plazo una reunión del tratado Vasquez-Saccio que permita lograr acuerdos de manejo en torno al caracol pala integrando nuevas políticas de conservación y aprovechamiento sostenible del caracol pala.

Todos los países participantes en el taller acordaron que la red de cooperación propuesta podría interactuar con otros países del Gran Caribe interesados en el manejo participativo del caracol pala y otras especies. Dentro de este marco se tiene la posibilidad de aprovechar la lista de contactos y la página Web del GCFI para facilitar los canales de comunicación y divulgar la información de las presentaciones hechas durante el taller.

LITERATURA CITADA

- Aldana, D. (Ed). 2003. *El Caracol Strombus gigas: Conocimiento Integral para su Manejo Sustentable en el Caribe*. CYTED. Programa Iberoamericano de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, Yucatán, México.
- Brownell, W.N. and J.M. Stevely 1981. The biology, fisheries, and management of the queen conch, *Strombus gigas*. *Marine Fisheries Review* **43**(7):1-12.
- CITES. 2003. Review of Significant Trade in specimens of Appendix-II species (Resolution Conf. 12.8 and Decision 12.75). Progress on the implementation of the review of significant trade (Phases IV and v). Nineteenth meeting of the Animals Committee, Geneva, Switzerland. 18-21 A 2003. 71P.